

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 11ης Νοεμβρίου 2002

για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και για την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας υπό τη μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιστάθμισης που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αγκόλας όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά της Αγκόλας για την περίοδο από τις 3 Μαΐου 2002 έως τις 2 Αυγούστου 2002

(2002/913/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 300 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Δημοκρατία της Αγκόλας προέβησαν σε διαπραγματεύσεις για τον καθορισμό των τροποποιήσεων ή συμπληρώσεων της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αγκόλας όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά της Αγκόλας⁽²⁾ κατά τη λήξη περιόδου εφαρμογής του πρωτοκόλλου που επισυνάπτεται στη συμφωνία.
- (2) Κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων αυτών, τα δύο μέρη αποφάσισαν την παράταση του ισχύοντος πρωτοκόλλου για περίοδο τριών μηνών, υπό τη μορφή ανταλλαγής επιστολών που μονογραφήθηκαν στις 26 Απριλίου 2002, μέχρις ότου ολοκληρωθούν οι διαπραγματεύσεις σχετικά με τις τροποποιήσεις του πρωτοκόλλου.
- (3) Με την ανταλλαγή αυτή επιστολών, οι αλιείς της Κοινότητας διαθέτουν, κατά συνέπεια, αλιευτικές δυνατότητες στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία της Αγκόλας κατά την περίοδο από τις 3 Μαΐου έως τις 2 Αυγούστου 2002.
- (4) Προκειμένου να αποφευχθεί η διακοπή των αλιευτικών δραστηριοτήτων των σκαφών της Κοινότητας, είναι απαραίτητο να εφαρμοστεί η παράταση αυτή το συντομότερο δυνατόν θα πρέπει, κατά συνέπεια, να υπογραφεί η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών υπό την επιφύλαξη οριστικής απόφασης δυνάμει του άρθρου 37 της συνθήκης.
- (5) Θα πρέπει να επιβεβαιωθεί ο τρόπος κατανομής μεταξύ των κρατών μελών των αλιευτικών δυνατοτήτων του πρωτοκόλλου του οποίου έληξε η ισχύς,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η υπογραφή της συμφωνίας υπό τη μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιστάθμισης που

προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αγκόλας όσον αφορά για την αλιεία στα ανοικτά της Αγκόλας, για την περίοδο από τις 3 Μαΐου έως τις 2 Αυγούστου 2002, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας, υπό την επιφύλαξη της απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η συμφωνία που αναφέρεται στο άρθρο 1 εφαρμόζεται προσωρινά για την Κοινότητα από την 3η Μαΐου 2002.

Άρθρο 3

Οι αλιευτικές δυνατότητες που καθορίζονται pro rata temporis από το άρθρο 1 κατανέμονται μεταξύ των κρατών μελών ως εξής:

— σκάφη αλιείας γαρίδας:

— Ισπανία: 6 550 ΚΟΧ/μήνα κατά μέσο ετήσιο όρο, 22 σκάφη,

— σκάφη βενθοπελαγικής αλιείας:

— Ισπανία: 1 650 ΚΟΧ/μήνα κατά μέσο ετήσιο όρο

— Πορτογαλία: 1 000 ΚΟΧ/μήνα κατά μέσο ετήσιο όρο

— Ιταλία: 650 ΚΟΧ/μήνα κατά μέσο ετήσιο όρο

— Ελλάδα: 450 ΚΟΧ/μήνα κατά μέσο ετήσιο όρο,

— γρι-γρι-ψυγεία αλιείας τόνου:

— Γαλλία: 7 σκάφη

— Ισπανία: 11 σκάφη,

— παραγαδιάρικα επιφανείας:

— Πορτογαλία: 5 σκάφη

— Ισπανία: 20 σκάφη,

— σκάφη πελαγικής αλιείας:

— Ιρλανδία: 2 σκάφη.

Εάν οι αιτήσεις αδειών των εν λόγω κρατών μελών δεν εξαντλήσουν τις αλιευτικές δυνατότητες που καθορίζονται στο πρωτόκολλο, η Επιτροπή μπορεί να λάβει υπόψη τις αιτήσεις αδειών οποιουδήποτε άλλου κράτους μελών.

⁽¹⁾ Πρόταση της 10ης Ιουλίου 2002 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ L 341 της 3.12.1987, σ. 2.

Άρθρο 4

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το (τα) πρόσωπο(-α) που είναι αρμόδιο(-α) να υπογράψει(-ουν) τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών εξ ονόματος της Κοινότητας, υπό την επιφύλαξη της σύναψής της.

Βρυξέλλες, 11 Νοεμβρίου 2002.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

B. MIKKELSEN
